COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 09.09.1999
COM(1999) 415 def.

99/ 0177 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende het standpunt van de Gemeenschap over een wijziging van Protocol 4 bij de Europa-Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en de Republiek Roemenië betreffende de omschrijving van het begrip "producten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. ALGEMEEN

De oorsprongsregels zijn van fundamenteel belang voor de goede werking van de vrijhandelsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en haar handelspartners.

Op de vergadering van de Europese Raad te Essen in december 1994 werd de aandacht gevestigd op het feit dat de regels van oorsprong die in de verschillende overeenkomsten tussen de Gemeenschap en derde landen waren opgenomen niet altijd gelijkluidend waren en dat deze verschillen een handelsbelemmering vormden. Er werd daarom een programma opgesteld dat ten doel had tot gelijkluidende oorsprongsregels en gelijke voorwaarden te komen voor de handel tussen de Gemeenschap, de landen van Midden- en Oost-Europa, de Baltische staten, de EVA-landen en de EER-landen. Tevens werd besloten dat andere landen die in dezelfde situatie verkeerden als de genoemde te zijner tijd ook in het systeem konden worden opgenomen. Zo werden industrieproducten uit Turkije vanaf 1 januari 1999 in dit systeem opgenomen.

De oorsprongsregels zijn niet onveranderlijk. Zij moeten kunnen worden aangepast aan de politieke en economische eisen van de vrijhandelszone waarin zij van toepassing zijn. Daarom werden in de regels die in 1997 in werking traden reeds enige wijzigingen aangebracht die voor alle overeenkomsten op 1 januari 1999 in werking zijn getreden.

2. WIJZIGINGEN VAN DE OORSPRONGSREGELS IN DE OVEREENKOMSTEN MET DE MIDDEL- EN OOST-EUROPESE LANDEN, DE EVA-LANDEN EN DE EER-LANDEN

Sinds de inwerkingtreding van het standaardprotocol inzake de oorsprongsregels en de wijziging van 1999, zijn een klein aantal technische wijzigingen op Bijlage II bij de protocollen noodzakelijk geworden. Deze wijzigingen hebben betrekking op producten waarvan het aanbod in de vrijhandelszone te klein is.

3. CONCLUSIE

Het voorstel in bijlage behoort tot een reeks van 14 voorstellen die de verbetering van de werking van het gemeenschappelijk systeem van oorsprongsregels op het oog hebben. Deze 14 voorstellen moeten als één geheel beschouwd worden. Om ervoor te zorgen dat de thans geldende regels voor de cumulatie van be- en verwerkingen van kracht blijven, moeten zij tezelfdertijd in werking treden, en wel op 1 januari 2000.

De Commissie verzoekt de Raad derhalve een gemeenschappelijk standpunt op te stellen om voor te leggen aan de comités die in het kader van elke overeenkomst zijn opgericht.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende het standpunt van de Gemeenschap over een wijziging van Protocol 4 bij de Europa-Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en de Republiek Roemenië betreffende de omschrijving van het begrip "producten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking

(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133,

Gelet op artikel 2, lid 1, van het Besluit van de Raad en de Commissie van 19 december 1994 betreffende de sluiting van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Roemenië, anderzijds,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 38 van Protocol 4 bij genoemde Europa-Overeenkomst is bepaald dat de Associatieraad de bepalingen van het Protocol kan wijzigen,

BESLUIT:

Het door de Gemeenschap in te nemen standpunt in de Associatieraad die is opgericht bij artikel 106 van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Roemenië, anderzijds, over een wijziging op Protocol 4 bij de overeenkomst betreffende de omschrijving van het begrip “producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt gebaseerd op het hierbij gevoegde ontwerp-besluit van de Associatieraad.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

EUROPA-OVEREENKOMST
waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Roemenië, anderzijds

BESLUIT nr. …/… VAN DE ASSOCIATIERAAD

tot wijziging van Protocol 4 betreffende de omschrijving van het begrip "producten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de op 1 februari 1993 te Brussel ondertekende Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Roemenië, anderzijds, inzonderheid op artikel 38 van Protocol 4,

Overwegende dat de omschrijving van het begrip “producten van oorsprong” gewijzigd moet worden in verband met de goede werking van het uitgebreide cumulatiesysteem waardoor het mogelijk is materialen te gebruiken van oorsprong uit de Europese Gemeenschap, Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Roemenië, Letland, Litouwen, Estland, Slovenië, Turkije, de Europese Economische Ruimte (hierna "EER" genoemd), IJsland, Noorwegen en Zwitserland;

Overwegende dat het aanbeveling verdient de artikelen waarin bedragen zijn genoemd aan de invoering van de euro aan te passen;

Overwegende dat, gezien de wijzigingen in fabricageprocédés en de tekorten aan bepaalde grondstoffen, enige wijzigingen moeten worden aangebracht in de lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen;

BESLUIT:

Artikel 1

Protocol 4 betreffende de omschrijving van het begrip “producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt als volgt gewijzigd:

1. In de artikelen 21 en 26 wordt het woord "ecu" vervangen door het woord "euro".

2. Artikel 30 komt als volgt te luiden:

"Artikel 30

Bedragen in euro

1. De tegenwaarde van de in euro uitgedrukte bedragen in de nationale valuta van het land van uitvoer wordt door het land van uitvoer vastgesteld en via de Europese Commissie aan de landen van invoer medegedeeld.

2. Wanneer deze tegenwaarde hoger is dan de door het land van invoer vastgestelde tegenwaarde, dan aanvaardt het land van invoer het door het land van uitvoer vastgestelde bedrag indien de producten gefactureerd zijn in de valuta van het land van uitvoer. Wanneer de producten gefactureerd zijn in de valuta van een lidstaat van de Gemeenschap of van een ander in de artikelen 3 en 4 genoemd land, aanvaardt het land van invoer het door het betrokken land medegedeelde bedrag.

3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn gelijk aan de tegenwaarde in die nationale valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober 1999.

4. De in euro uitgedrukte bedragen en de tegenwaarde daarvan in de nationale valuta van de lidstaten en van Roemenië worden op verzoek van de Gemeenschap of van Roemenië door het Associatiecomité herzien. Bij deze herziening ziet het Associatiecomité erop toe dat de in nationale valuta uitgedrukte bedragen niet lager worden. Voorts zal het Comité onderzoeken of het wenselijk is de gevolgen van de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan te dien einde besluiten de in euro uitgedrukte bedragen te wijzigen."

3. Bijlage II wordt als volgt gewijzigd:

(a) de bewoording van GS-post 1904 komt als volgt te luiden:

1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen, andere dan maïs, in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging: - uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen bedoeld bij post 1806, - waarbij het gebruikte graan of meel (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan en Zea indurata maïs) geheel en al verkregen moeten zijn; [1] en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van Hoofdstuk 17 niet meer mag bedragen dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
[1] De uitzondering betreffende Zea indurata maïs is tot en met 31.12.2002 van toepassing.			

(b) de bewoording van GS-post 2207 komt als volgt te luiden:

2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte	Vervaardiging: - uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, - waarbij de gebruikte druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen moeten zijn of waarbij, indien alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak mag worden gebruikt tot ten hoogste 5% vol	

(c) de bewoording van Hoofdstuk 57 van de GS komt als volgt te luiden:

Hoofd-stuk 57	Tapijten: - van naaldgetouwvilt	Vervaardiging uit [1]: - natuurlijke vezels of - chemische materialen of textielmassa Echter: - polypropyleen-filament van post 5402, of - polypropyleen-vezels van post 5503 of 5506, of - polypropyleen-filamentkabels van post 5501, waarvan de titer van een enkel filament of een enkele vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt, mits de waarde ervan niet meer bedraagt dan 40% van de prijs af fabriek van het product. Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.	
	- van ander vilt	Vervaardiging uit [1]: - natuurlijke vezels, niet gekaard of gekamd, noch anderszins bewerkt voor het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa	

	- andere	Vervaardiging uit [1]: - garen van kokos of jute, - synthetische of kunstmatige filamentgarens, - natuurlijke vezels, of - kunstmatige stapelvezels, niet gekaard of gekamd noch anderszins bewerkt voor het spinnen Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.	

[1] Zie aantekening 5 voor bijzondere voorwaarden in verband met producten die uit een mengsel van textielmaterialen zijn vervaardigd.

(d) de bewoording van GS-post 8401 komt als volgt te luiden:

ex 8401	Kernsplijtstofelementen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product worden ingedeeld[1]	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet meer bedraagt dan 30% van de prijs af fabriek van het product

[1] Deze regel is tot en met 31 december 2005 van toepassing.

(e) de volgende tekst wordt ingevoegd tussen GS-posten 9606 en 9612:

9608	Kogelpennen; vilt- en merkstiften, alsmede andere pennen met poreuze punt; vulpennen; doorschrijfpennen; vulpotloden; penhouders, potlood-houders en dergelijke artikelen; delen (puntbeschermers en klemmen daaronder begrepen) van deze artikelen, andere dan die bedoeld bij post 9609	Vervaardiging uit materialen die onder een andere post worden ingedeeld dan het product. Pennen en penpunten van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt.	

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag dat het wordt goedgekeurd.

Het is vanaf 1 januari 2000 van toepassing.

Gedaan te Brussel,

Voor de Associatieraad
De Voorzitter

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. BEGROTINGSPOST

Hoofdstuk 12, Artikel 120 (nulrecht)

2. RECHTSGROND

Artikel 133 van het Verdrag.

3. TITEL VAN DE MAATREGELEN

Voorstel voor een wijziging van Protocol 3 of 4 inzake de omschrijving van het begrip "producten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking bij de verschillende Europa-Overeenkomsten tussen de EG en de landen van Midden- en Oost-Europa, de Baltische staten en Slovenië, bij de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte en bij de vrijhandelsovereenkomsten tussen de EEG en de EVA-landen.

4. DOEL

Herziening van enkele regels betreffende oorsprongverlenende be- of verwerkingen van niet van oorsprong zijnde materialen en om rekening te houden met de invoering van de euro.

5. KOSTEN

De voorgestelde herziening heeft geen invloed op de concessies die bij de overeenkomsten zijn verleend en heeft daarom geen financiële gevolgen.